



Państwowy Instytut Geologiczny Państwowy Instytut Badawczy

ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa, tel. 22 45 92 000, fax 22 45 92 001, sekretariat@pgi.gov.pl
Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy KRS, Nr 0000122099; NIP PL 5250008040

www.pgi.gov.pl

państwowa służba
geologiczna

państwowa służba
hydrogeologiczna

EZ-240-108/2015/RS

Warszawa, dnia 15.10.2015 r.

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na: dostawa fabrycznie nowego samochodu ciężarowego z napędem na 4 koła jako samochód pomocniczy dla wiertnicy – EZ-240-108/2015

WYJASNIENIE ORAZ ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Zamawiający działając na podstawie art. 38 ust. 2 i 4 ustawy Prawo zamówień publicznych, udziela odpowiedzi na pytania zadane przez uczestników postępowania przetargowego oraz dokonuje zmiany treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Pytanie nr 1:

Czy Zamawiający dopuści do przetargu oś tylną na zawieszeniu pneumatycznym?

Odpowiedź nr 1:

Zamawiający dopuszcza dostawę samochodu posiadającego tylną oś na zawieszeniu pneumatycznym.

W związku z wyjaśnieniami treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia nową treść otrzymuje:

1. **Załącznik nr 1 i 1a do SIWZ** (w załączeniu).

Powyższe zmiany stanowią integralną część SIWZ.

ZASTĘPCA DYREKTORA
Państwowego Instytutu Geologicznego
Państwowego Instytutu Badawczego
PROKURENT
dr Lesław Skrzypczyk

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiotem umowy jest dostawa nowego samochodu ciężarowego z napędem na 4 koła jako samochód pomocniczy dla wiertnicy

Parametry:

1. PODWOZIE:

- 1.1. Podwozie fabrycznie nowe, rok produkcji – nie wcześniejszy niż 2015 r.
- 1.2. Podwozie dwuosiowe z napędem 4x4 z możliwością blokady mechanizmu różnicowego,
- 1.3. Pojazd kategorii N2G,
- 1.4. Dopuszczalna masa całkowita min. 11 000 kg,
- 1.5. Rozstaw osi min. 4000 mm, zwis tylny min. 2000 mm,
- 1.6. Rama podwozia o parametrach zezwalających na montaż żurawia za kabiną,
- 1.7. Zbiornik AdBlue o pojemności od 20l - 30 l,
- 1.8. Standardowe umiejscowienie podzespołów podwozia, uchwyt koła zapasowego z boku pojazdu lub innym łatwo dostępnym miejscu
- 1.9. Koło zapasowe pełnowymiarowe,
- 1.10. Skrzynka narzędziowa zamykana na zamek mocowana do ramy pojazdu,
- 1.11. Oś przednia – resory paraboliczne o zwiększonej wytrzymałości z amortyzatorami, nośność min. 5000 kg,
- 1.12. Oś tylna – resory paraboliczne o zwiększonej wytrzymałości z amortyzatorami lub na zawieszeniu pneumatycznym.
- 1.13. Zbiornik paliwa min. 200 l,
- 1.14. Średnica obręczy kół 22.5 cala, rozmiar opon możliwie maksymalnie zwiększający prześwit pojazdu, przy spełnieniu pozostałych warunków technicznych (opony na drogi utwardzone i nieutwardzone),
- 1.15. Złącze pneumatyczne przyczepy,
- 1.16. Hak holowniczy,

2. SILNIK I SKRZYNIA BIEGÓW:

- 2.1. Wysokoprężny spełniający normę emisji spalin EURO 6,
- 2.2. Osiągi silnika:
 - min. 6 cylindrowy w układzie rzędowym,
 - pojemność 6600- 8000 cm³,
 - moc min. 280 KM,
 - maksymalny moment obrotowy min. 1000 Nm,
- 2.3. Urządzenia rozruchowe silnika,
- 2.4. Podgrzewany filtr paliwa,
- 2.5. Podgrzewanie bloku silnika,
- 2.6. Sprężarka powietrza dwucylindrowa, lub jednocylindrowa o zwiększonej wydajności umożliwiającej właściwą pracę współpracujących z nią urządzeń.
- 2.7. Wlot powietrza usytuowany za kabiną,
- 2.8. Hamulec silnikowy kłapowy,
- 2.9. Skrzynia biegów min. 6-biegowa, manualna, w pełni synchronizowana z przełożeniami dobranymi odpowiednio do mocy silnika i charakteru pracy wykonywanej przez ten rodzaj pojazdu oraz przystawkę odbioru mocy dostosowaną do zapewnienia pracy urządzenia w pełnym zakresie pracy HDS,

3. KABINA KIEROWCY:

- 3.1. Kabina z rozkładanym miejscem do spania, lub kabina dwumiejscowa z leżanką za siedzeniami
- 3.2. Niezależny układ ogrzewania i wentylacji, umożliwiający ogrzewanie kabiny przy wyłączonym silniku,
- 3.3. Blokada drzwi: lewych i prawych mechaniczna,
- 3.4. Przeznaczona dla min. dwóch osób,
- 3.5. Fotel kierowcy amortyzowany,
- 3.6. Światła do jazdy dziennej (diodowe LED),
- 3.7. Koło kierownicy regulowane w dwóch płaszczyznach,
- 3.8. Układ kierowniczy ze wspomaganie,
- 3.9. Elektrycznie sterowane podnoszenie szyb,
- 3.10. Szyberdach sterowany elektrycznie,
- 3.11. Radio z odtwarzaczem płyt CD, MP3,
- 3.12. Lusterka podgrzewane elektrycznie,
- 3.13. Lusterka sterowane elektrycznie,
- 3.14. Ogranicznik prędkości zgodnie z art. 66 ppkt. 1a USTAWY - Prawo o ruchu drogowym,
- 3.15. Klimatyzacja,
- 3.16. Kolor kabiny – biała
- 3.17. Podświetlane stopnie wejściowe ułatwiające wejście do pojazdu po zmroku, w warunkach braku oświetlenia,
- 3.18. Sygnał dźwiękowy podczas cofania pojazdu.

4. SKRZYNIA ŁADUNKOWA:

- 4.1. Zabudowa skrzyniowa o długości zewnętrznej 5000 mm (+/- 100 mm), szerokość zewnętrzna min. 2500 mm
- 4.2. Burty aluminiowe otwierane na wszystkie strony, demontowane, wysokość min. 600 mm,
- 4.3. Burty otwierane od góry z zawiasami dolnymi,
- 4.4. Podłoga wyłożona sklejką wodoodporną z warstwą przeciwpoślizgową o zwiększonej wytrzymałości, grubość min. 25 mm,
- 4.5. System mocowania na platformie ładunkowej,
- 4.6. Konstrukcja skrzyni ładunkowej zabezpieczona przed korozją,

5. ŻURAW - HDS

- 5.1. Żuraw zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany zgodnie z obowiązującą normą jakości EN 12999 i oznaczone CE zgodnie z wymogami dyrektywy Unii Europejskiej,
- 5.2. Obliczenia wytrzymałościowe spełniające zalecenia normy natężenia pracy DIN 15018,H1/B3,
- 5.3. Żuraw zamontowany do ramy podwozia za kabiną kierowcy,
- 5.4. Podstawowe dane techniczne:
 - Moment udźwigu, max: 6 tm (+/-12%),
 - Wysięg hydrauliczny: 5 m (+/-10%),
 - Udźwig na 5,00 m: powyżej 1000 kg,
- 5.5. Wyposażenie urządzenia HDS:
 - Kąt obrotu realizowany na listwie zębatej min. 300°,
 - Hak min. 5000 kg,
 - Hydrauliczny system zabezpieczający przed przeciążeniem z awaryjnymi wyłącznikami STOP,
 - Sterowanie z dwóch stron z poziomu gruntu,
 - System zwiększający szybkość wysuwu ramion teleskopowych,
 - Nogi podporowe hydraulicznie wysuwane i opuszczane,
 - Poziomice na belkach podporowych,
 - Rozdzielacz zwiększający precyzję pracy,

- Podstawa kolumny odlewana,
- Zbiornik oleju,
- System blokady podpór kontrolujący stabilność i zarządzający funkcjami udźwigu,
- Całość wykonana z certyfikowanej stali,

6. WYCIĄGARKA:

- 6.1. Stalowa z trójstopniową przekładnią planetarną,
- 6.2. Hamulec dynamiczny,
- 6.3. Rolki prowadzące,
- 6.4. Podstawowe dane techniczne:
 - Uciąg: min. 6500 kg,
 - Lina nieskręcająca się o średnicy dostosowanej do parametrów (min. 10 mm),
 - Długość liny 25 m +/-10%.

7. WYMAGANIA DODATKOWE:

- 7.1. Wykonawca zobowiązany jest przekazać zamawiającemu przy odbiorze końcowym następujące dokumenty:
 - 1) Aktualne świadectwo homologacji zgodnie z przepisami ustawy z dnia 20czerwca 1997r.Prawo o ruchu drogowym (t.j. Dz. U. z 2012r., poz. 1137 z późniejszymi zmianami). W przypadku, gdy przekroczone zostały warunki zabudowy określone przez producenta podwozia wymagane jest świadectwo homologacji typu pojazdu kompletnego oraz zgoda producenta podwozia na wykonywanie zabudowy.
 - 2) Wymagana Instrukcja obsługi DTR-ka pojazdu oraz zabudowy w języku polskim (w wersji papierowej oraz płycie CD), schematy eksploatacyjno – naprawcze dla pojazdu w języku polskim (w wersji papierowej lub płycie CD),
 - 3) Wymagana instrukcja zabudowy opisana w języku polskim,
 - 4) Wymagana Instrukcja obsługi DTR-ka HDS oraz wciągarki opisana w języku polskim,
 - 5) Wymagany katalog części zamiennych w języku polskim dla podwozia, urządzenia HDS, wciągarki
(w wersji papierowej lub płycie CD),
 - 6) Dokumenty wymagane do rejestracji pojazdu na terenie RP ,
 - 7) Dokument potwierdzający, że samochód spełnia wymagania UDT (Wykonawca na swój koszt w imieniu Zamawiającego dokona odbioru UDT); HDS zaprojektowany, wyprodukowany i zgodnie z obowiązującymi normami, oznakowany oraz dopuszczony do obrotu i eksploatacji na terenie RP.
 - 8) książkę gwarancyjną samochodu,
 - 9) karty gwarancyjne,
- 7.2. Wykonawca przeszkoli, 3 pracowników obsługi z zakresu obsługi oraz eksploatacji technicznej.
- 7.3. Zamawiający wymaga na dostarczony samochód min. 24 miesięcznej gwarancji jakości lub limit min. 200 000 km, jednak na warunkach nie gorszych niż oferowane przez producenta.
- 7.4. Zamawiający wymaga gwarancji min. 24 miesięcy na konstrukcje zabudowy.
- 7.5. Zamawiający wymaga gwarancji min. 36 miesięcy na elementy konstrukcyjne żurawia.
- 7.6. Zamawiający wymaga gwarancji min. 24 miesięcy na wciągarkę.
- 7.7. Serwisowanie w okresie gwarancyjnym i pogwarancyjnym odbywać się będzie na terytorium Polski,

SPECYFIKACJA TECHNICZNA OFEROWANEGO SAMOCHODU

My, niżej podpisani, działając w imieniu i na rzecz:

.....

.....

.....

(nazwa /firma/ i adres Wykonawcy/ wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia)

Oferujemy samochód o nw. parametrach

Parametry oferowanego samochodu:

Model:

Marka:

Minimalne wymagane parametry	Parametry Oferowanego samochodu (należy wpisać/zaznaczyć oferowany parametr)
PODWOZIE	
1) Podwozie fabrycznie nowe, 2) Rok produkcji – nie wcześniejszy niż 2015 r	1) Tak/Nie* 2)
Podwozie dwuosiowe z napędem 4x4 z możliwością blokady mechanizmu różnicowego	Tak/Nie*
Pojazd kategorii N2G	Tak/Nie*
Dopuszczalna masa całkowita min. 11 000 kg	 kg
1) Rozstaw osi min. 4000 mm 2) zwis tylny min. 2000 mm	1) mm 2) mm
Rama podwozia o parametrach zezwalających na montaż żurawia za kabiną	Tak/Nie*
Zbiornik AdBlue o pojemności od 20 l-30 l	 litrów
Standardowe umiejscowienie podzespołów podwozia, uchwyt koła zapasowego z boku pojazdu, lub innym łatwo dostępnym miejscu	Tak/Nie*
Koło zapasowe pełnowymiarowe	Tak/Nie*
Skrzynka narzędziowa zamykana na zamek mocowana do ramy pojazdu	Tak/Nie*
Oś przednia – resory paraboliczne o zwiększonej wytrzymałości z amortyzatorami, nośność min. 5000 kg	 kg

Oś tylna – resory paraboliczne o zwiększonej wytrzymałości z amortyzatorami lub na zawieszeniu pneumatycznym	
Zbiornik paliwa min. 200 l	 litrów
Średnica obręczy kół 22.5 cala, rozmiar opon możliwie maksymalnie zwiększający prześwit pojazdu, przy spełnieniu pozostałych warunków technicznych (opony na drogi utwardzone i nieutwardzone)	Tak/Nie*
Złącze pneumatyczne przyczepy	Tak/Nie*
Hak holowniczy	Tak/Nie*
SILNIK I SKRZYNIA BIEGÓW	
Wysokoprężny spełniający normę emisji spalin EURO 6	Tak/Nie*
Osiągi silnika: 1) min. 6 cylindrowy w układzie rzędowym 2) pojemność 6600 - 8000 cm ³ 3) moc min. 280 KM 4) maksymalny moment obrotowy min. 1000 Nm	1) cylindrów 2) cm ³ 3) KM 4) NM
Urządzenia rozruchowe silnika	Tak/Nie*
Podgrzewany filtr paliwa	Tak/Nie*
Podgrzewanie bloku silnika	Tak/Nie*
Sprężarka powietrza dwucylindrowa lub jednocylindrowa o zwiększonej wydajności umożliwiającej właściwą pracę współpracujących z nią urządzeń	Tak/Nie*
Wlot powietrza usytuowany za kabiną	Tak/Nie*
Hamulec silnikowy kłapowy	Tak/Nie*
1) Skrzynia biegów min. 6-biegowa 2) manualna, w pełni synchronizowana z przełoženiami dobranymi odpowiednio do mocy silnika i charakteru pracy wykonywanej przez ten rodzaj pojazdu oraz przystawkę odbioru mocy dostosowaną do zapewnienia pracy urządzenia w pełnym zakresie pracy HDS	1) biegów 2) Tak/Nie*
KABINA KIEROWCY	
Kabina z rozkładanym miejscem do spania lub kabina dwumiejscowa z leżanką za siedzeniami	Tak/Nie*
Niezależny układ ogrzewania i wentylacji, umożliwiający ogrzewanie kabiny przy wyłączonym silniku	Tak/Nie*
Blokada drzwi: lewych i prawych mechaniczna	Tak/Nie*

Przeznaczona dla min. dwóch osób	 osób
Fotel kierowcy amortyzowany	Tak/Nie*
Światła do jazdy dziennej (diodowe LED)	Tak/Nie*
Koło kierownicy regulowane w dwóch płaszczyznach	Tak/Nie*
Układ kierowniczy ze wspomaganiem	Tak/Nie*
Elektrycznie sterowane podnoszenie szyb	Tak/Nie*
Szyberdach sterowany elektrycznie	Tak/Nie*
Radio z odtwarzaczem płyt CD, MP3	Tak/Nie*
Lusterka podgrzewane elektrycznie	Tak/Nie*
Lusterka sterowane elektrycznie	Tak/Nie*
Ogranicznik prędkości zgodnie z art. 66 ppkt. 1a USTAWY - Prawo o ruchu drogowym	Tak/Nie*
Klimatyzacja	Tak/Nie*
Kolor kabiny	
Podświetlane stopnie wejściowe ułatwiające wejście do pojazdu po zmroku, w warunkach braku oświetlenia	Tak/Nie*
Sygnal dźwiękowy podczas cofania pojazdu	Tak/Nie*
SKRZYNIA ŁADUNKOWA	
Zabudowa skrzyniowa o długości zewnętrznej 5000 mm (+/- 100 mm), szerokość zewnętrzna min. 2500 mm	Tak/Nie*
1) Burty aluminiowe otwierane na wszystkie strony, demontowane	1) Tak/Nie*
2) wysokość min. 600 mm	2) mm
Burty otwierane od góry z zawiasami dolnymi	Tak/Nie*
1) Podłoga wyłożona sklejką wodoodporną z warstwą przeciwpoślizgową o zwiększonej wytrzymałości	1) Tak/Nie*
2) grubość min. 25 mm	2) mm
System mocowania na platformie ładunkowej	Tak/Nie*
Konstrukcja skrzyni ładunkowej zabezpieczona przed korozją	Tak/Nie*
ŻURAW – HDS	
Żuraw zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany zgodnie z obowiązującą normą jakości EN 12999 i oznaczone CE zgodnie z	Tak/Nie*

5-4

wymogami dyrektywy Unii Europejskiej	
Obliczenia wytrzymałościowe spełniające zalecenia normy natężenia pracy DIN 15018,H1/B3	Tak/Nie*
Żuraw zamontowany do ramy podwozia za kabiną kierowcy	Tak/Nie*
Podstawowe dane techniczne: 1) Moment udźwigu, max: 6 tm (+/-12%) 2) Wysięg hydrauliczny: 5 m (+/-10%) 3) Udźwig na 5,00 m: powyżej 1000 kg.	1) tm 2) m 3) kg
Wyposażenie urządzenia HDS: 1) Kąt obrotu realizowany na listwie zębatej min. 300° 2) Hak min. 5000 kg 3) Hydrauliczny system zabezpieczający przed przeciążeniem z awaryjnymi wyłącznikami STOP 4) Sterowanie z dwóch stron z poziomu gruntu 5) System zwiększający szybkość wysuwu ramion teleskopowych 6) Nogi podporowe hydraulicznie wysuwane i opuszczane 7) Poziomice na belkach podporowych 8) Rozdzielacz zwiększający precyzję pracy 9) Podstawa kolumny odlewana 10) Zbiornik oleju 11) System blokady podpór kontrolujący stabilność i zarządzający funkcjami udźwigu 12) Całość wykonana z certyfikowanej stali	1) Tak/Nie* 2) Tak/Nie* 3) Tak/Nie* 4) Tak/Nie* 5) Tak/Nie* 6) Tak/Nie* 7) Tak/Nie* 8) Tak/Nie* 9) Tak/Nie* 10) Tak/Nie* 11) Tak/Nie* 12) Tak/Nie*
WYCIĄGARKA	
Stalowa z trójstopniową przekładnią planetarną	Tak/Nie*
Hamulec dynamiczny	Tak/Nie*
Rolki prowadzące	Tak/Nie*
Podstawowe dane techniczne: 1) Uciąg: min. 6500 kg 2) Lina nieskręcająca się o średnicy dostosowanej do parametrów (min. 10 mm) 3) Długość liny 25 m +/-10%.	1) kg 2) mm 3) m

Lp.	Nazwisko i imię osoby (osób) uprawnionej(ych) do reprezentowania Wykonawcy lub posiadającej (ych) pełnomocnictwo	Podpis(y) osoby(osób) uprawnionej(ych):	Miejscowość i data:

24

